

## 佛陀開悟歷程的故事：推薦序

蔡耀明

台灣大學哲學系副教授

由擅長講述東方的人生思想與精神指引的暢銷書作者 Chopra 所創作的佛陀開悟故事，在英文世界出版不久，即已引起相當程度的迴響；而中譯本的問世，也使有關佛陀一生故事的作品，多了更貼近時代脈動的一個選擇。

本書以佛陀的開悟歷程為主軸，其任務並不在於忠實地呈現完全根據史料的傳記，而在於創作可切合大眾口味的小說。一般的讀者翻開前面幾頁看下去，很可能不知不覺就會被故事的安排、情節的刻畫、流暢的文筆所吸引，幾乎感受不到時間、空間、人物、或宗教上的隔閡，也不至於招來說教的窠臼、傳教的壓力，恍如逼真地參與在佛陀的一生，並且驚訝於難不成 Chopra 親眼目睹了書中的對話。事實上，整本書的形態，就是創作小說，靠的主要是創作的想像與曼妙的筆觸，既非史實，亦非非史實。

以創作小說的形態所講述的佛陀一生的故事，還可以讀嗎？或者，要讀什麼？這就來到本書主軸的三大基調：人生、解脫、覺悟。

第一個基調，人生。佛陀來到世間所依託的生命形態，並非號稱高高在上的天神，亦非打著天神子女的招牌，而是和我們同樣的人類，經歷生老病死，遭受悲歡離合，以及遂行生命道路上的種種抉擇與磨練。人生此一基調，不僅拉近佛陀和我們的距離，促使我們逼視生命歷程的困境，並且投射與交會在我們這一生的聲光影像上。

第二個基調，解脫。依託人類的生命形態出現在世間，並不等於徹頭徹尾只能是一個或做一個凡人，而是照樣可以有極其不平凡的表現。佛陀的一生，不將庸庸碌碌視為理所當然，也絕不向平庸低頭；而表現不平凡的關鍵之一，不在於營造與眾不同的愛恨情愁，卻在於解脫愛恨情愁，進而解脫生老病死。以刻畫情意愛瞋、聚散分合之素材為能事的創作小說，鋪展在佛陀的一生，如何切換為解脫之書寫，不僅挑戰作者之文思造詣，而且成為閱讀之饗宴。

第三個基調，覺悟。表現不平凡的另外一個關鍵，一方面，不屈服於困惑或無知；另一方面，則致力於通達的認知、透徹的了悟。究實言之，之所以捆綁在愛恨情愁或生老病死，並非由於缺乏天神或它者之解救，癥結在於情意之困惑或生死之無知；而覺悟之開發，不僅助成解脫，而且在根本上充分開發生命之內涵與能力。就此而論，作者的職責，在於將佛陀的一生，不論是再平凡不過的情節，或驚濤駭浪式的轉折，呈現為導向覺悟、表現覺悟的故事講述；而讀者的一方，則可因而讀透故事的情節、看透人生的起伏。

以佛陀的開悟歷程為主軸，以人生、解脫、覺悟為基調的這一本創作小說，或許是藉以認識佛陀的入門選擇之一，但應該不會是我們在平凡而探尋不平凡的過程當中最後的一本書。將佛陀的教導紀錄下來而流傳至今的眾多經典，在解釋世界、朝向解脫、或成就覺悟上，都值得進一步去閱讀、思考、和實踐。